

Strumenti / Strumenti per rivetti ciechi

Rivettatrice RL75-2

Istruzioni per l'uso



Indice

1.	Indicazioni sulla gestione	5
2.	Descrizione generale	5
3.	Salute e sicurezza sul posto di lavoro	5
4.	Misure di sicurezza	5
5.	Indicazione di sicurezza specifica	6
6.	Componenti principali dello strumento	7
7.	Attivazione della rivettatrice	7
8.	Gestione della rivettatrice	8
9.	Uso corretto	11
10.	Requisiti per la modifica dell'aria compressa	12
11.	Testine di trazione	13
12.	Stoccaggio della rivettatrice	14

13.	Indicazioni sul trasporto	14
14.	Requisiti dell'utente	14
15.	Modifiche dello strumento	14
16.	Programma d'ispezione	15
17.	Ispezione e manutenzione	16
18.	Diagnostica del problema	19
19.	Specifiche tecniche	19
20.	Smaltimento della rivettatrice	20
21.	Garanzia	20
22.	Dotazione	20
23.	Simboli di sicurezza	21
24.	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	22

1. Indicazioni sulla gestione

Leggere con attenzione le istruzioni per l'uso prima di utilizzare la rivettatrice. L'uso improprio può provocare eventuali malfunzionamenti dello strumento. Tutte le specifiche e le indicazioni fanno riferimento allo strumento descritto nella presente documentazione e devono essere utilizzate in relazione alla sua gestione.

Coloro che eseguono operazioni di regolazione, gestione o manutenzione di questo strumento devono aver letto innanzitutto le presenti istruzioni per l'uso e attenersi alle rispettive indicazioni. In caso di necessità, il rivenditore può offrire ed organizzare anche corsi di formazione.

Per garantire il corretto funzionamento dello strumento, è necessario adottare tutte le precauzioni tecniche specialistiche e specifiche per la sicurezza.

2. Descrizione generale

La rivettatrice ad alta velocità RL75-2 funziona in base al principio pneumatico-idraulico. È progettato per il posizionamento di precisione dei giunti bicomponente con bullone e anello di ritenuta, ma anche di specifici rivetti ciechi ad alta resistenza.

Tutti i soggetti che utilizzano questo strumento devono aver letto le presenti istruzioni per l'uso. Prestare attenzione anche alle disposizioni di sicurezza specifiche.

3. Salute e sicurezza sul posto di lavoro

Le indicazioni e le direttive riportate di seguito fanno riferimento alla rivettatrice descritta nel presente documento e sono valide per tutti gli utenti.

È possibile integrare le indicazioni generali, contenute in questo capitolo, sullo strumento descritto e sulla sua applicazione con altre indicazioni di sicurezza più specifiche in altri capitoli.

4. Misure di sicurezza

Le misure di sicurezza di base per l'esclusione di danni e lesioni sono riportate di seguito.

L'utilizzo improprio dello strumento può provocare eventuali lesioni o danni materiali. Per evitare eventuali danni, prestare sempre attenzione alle indicazioni di sicurezza e adottare le precauzioni di sicurezza adeguate. Solo al personale specializzato è consentito eseguire la manutenzione e la riparazione dello strumento.

5. Indicazione di sicurezza specifica

La rivettatrice è progettata solo per il posizionamento dei bulloni degli anelli di ritenuta e i rivetti ciechi a struttura rigida. L'acquirente è da ritenersi unico responsabile nei confronti di ogni modifica apportata alla rivettatrice.

ATTENZIONE!

- Prima eseguire le operazioni con questo strumento, leggere le istruzioni per l'uso e assicurarsi di averne compreso tutti i contenuti.
- Non eseguire le operazioni con questo strumento in caso di eventuali stati di malattia o di assunzione di farmaci o alcool.
- Non utilizzare questo strumento se mancano eventuali componenti o se è possibile riconoscere eventuali danni meccanici.
- Non orientare in nessun caso la rivettatrice verso le persone e azionarla solo a contatto con un pezzo in lavorazione.
- Utilizzare la rivettatrice solo a temperature di servizio superiori a 5 °C e al massimo di 45 °C.
- Accertarsi di non superare la pressione d'esercizio di 7 bar.
- Se si riscontra una pressione superiore a 7 bar, ridurla con i mezzi appropriati.
- Utilizzare solo raccordi e tubi flessibili progettati per la pressione di esercizio omologata di 10 bar (aria compressa).
- Prima di effettuare qualsiasi regolazione o di sostituire i componenti,

scollegare la rivettatrice dall'alimentazione dell'aria compressa.

- Utilizzare la testina di trazione consigliata per il bullone dell'anello di ritenuta o i manicotti della testina di trazione consigliati per i rivetti ciechi ad alta resistenza con il beccuccio.
- Indossare sempre gli indumenti protettivi previsti.
- Gli strumenti non utilizzati devono essere scollegati dall'alimentazione dell'aria compressa.
- Utilizzare lo strumento solo per posizionare i bulloni degli anelli di ritenuta e i rivetti ciechi ad alta resistenza.
- Non utilizzare in nessun caso lo strumento senza la gomma protettiva (5) montata.
- Non tenere o sollevare in nessun caso la rivettatrice dal tubo flessibile dell'aria compressa.

ATTENZIONE!

Per evitare eventuali lesioni, accertarsi di aver montato sempre sull'apparecchio la gomma protettiva per afferrare gli spinotti di rivettatura rimossi.

NOTA BENE!

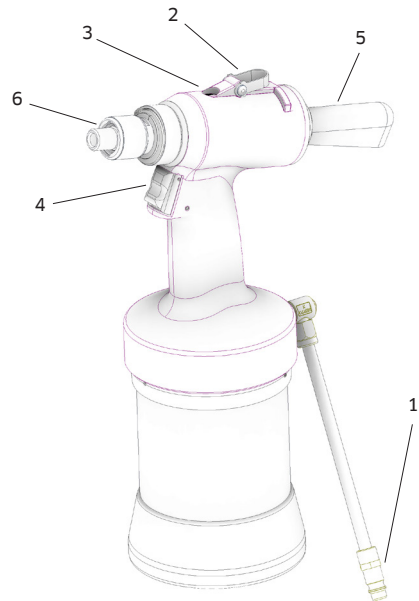
Il produttore declina ogni responsabilità nei confronti dei danni derivanti da riparazioni improprie o dall'uso di pezzi di ricambio di terze parti.

La garanzia risulta nulla in caso di eventuali danni della rivettatrice e/o delle guarnizioni durante un'operazione di riparazione.

6. Componenti principali dello strumento

Vista d'insieme dei componenti principali dello strumento RL75-2:

1. Raccordo dell'aria compressa
2. Occhiello di sospensione
3. Tappo filettato di riempimento dell'olio
4. Grilletto
5. Gomma protettiva
6. Dado



7. Attivazione della rivettatrice

Prima di dare inizio ad ogni operazione, eseguire un'ispezione visiva della rivettatrice per individuare:

- Danni esterni
- Perdite d'olio dallo strumento

Selezionare la testina di trazione adatta al bullone dell'anello di ritenuta utilizzato o il kit d'aggiornamento consigliato per i rivetti ciechi ad alta resistenza con il beccuccio adatto.

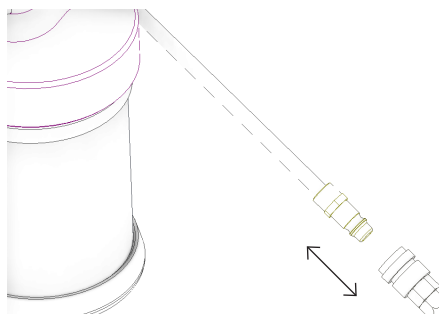
Controllare la sede corretta e la stabilità dei componenti montati.

Operazioni dopo il collegamento all'alimentazione dell'aria compressa:

Eseguire il test del funzionamento dello strumento senza rivetti ciechi per 20 volte prima di utilizzare effettivamente lo strumento.

8. Gestione della rivettatrice

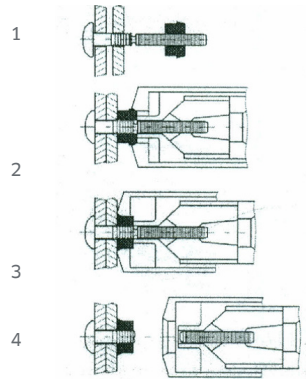
- Controllare il funzionamento dello strumento dopo un'ispezione o prima del primo utilizzo (dopo l'attivazione).
- Accertarsi sempre di utilizzare una testina di trazione consigliata per il rivetto. Prestare attenzione al fatto che sono necessarie regolazioni e dimensioni (distanziali) eventualmente specifiche per le testine di trazione. Per la selezione del distanziale adatto a questo strumento, consultare la tabella del capitolo 11, "Testine di trazione".
- Collegare lo strumento all'alimentazione dell'aria compressa (6-7 bar).
- Se la pressione dell'aria è troppo alta, scatta la valvola di sicurezza integrata scaricando automaticamente l'aria in modo da evitare eventuali danni allo strumento. In questo caso, ridurre la pressione pneumatica fino a raggiungere il valore corretto.
- Controllare di aver montato tutti i componenti in modo corretto e di garantire la tenuta ermetica degli attacchi rapidi. Non si deve percepire nessun sibilo.
- Premere il grilletto. La rivettatrice esegue un movimento di trazione. Durante questa operazione si afferra, si trascina, si rimuove e si sblocca di nuovo lo spinotto di rivettatura.
- Rilasciare di nuovo il grilletto dopo il processo di rivettatura. La rivettatrice torna in modo automatico alla posizione base.



Collegamento dello strumento all'alimentazione dell'aria compressa

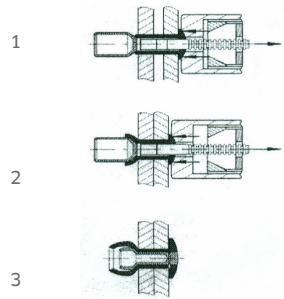
Posizionamento del bullone dell'anello di ritenuta

1. Selezionare il bullone dell'anello di ritenuta adatto all'applicazione specifica.
2. Accertarsi di aver regolato lo strumento e la testina di trazione montata in modo da soddisfare i requisiti del sistema selezionato di bulloni degli anelli di ritenuta.
3. Posizionare il bullone dell'anello di ritenuta (dal lato posteriore) nel foro predisposto. Dall'altra parte far scorrere l'anello di ritenuta sulla parte di trazione del bullone (1).
4. Far scorrere la testina di trazione della rivettatrice sul pezzo di distacco del bullone fino a quando l'anello di ritenuta non preme saldamente contro la parte posteriore del componente. (2) Accertarsi della presenza del contatto tra la testina del bullone dell'anello di ritenuta sull'altro lato del componente e la rispettiva superficie.
5. Premere il grilletto e tenerlo premuto fino al completamento del processo di rivettatura.
 - Le ganasce afferrano il pezzo di distacco e trascinano il bullone (3).
 - Il manicotto anteriore avanza verso il componente, accumula la forza di serraggio, deforma l'anello di ritenuta e rimuove il pezzo di distacco alla fine del processo (4).
6. Rilasciare di nuovo il grilletto e accertarsi dell'espulsione dallo strumento dello spinotto rimosso.



Posizionamento del rivetto cieco

1. Assicurarsi dell'adeguatezza della corsa e della forza dello strumento per i rivetti ciechi ad alta resistenza selezionati.
2. Montare il beccuccio consigliato per il rivetto cieco selezionato.
3. Inserire lo spinotto di rivettatura del rivetto cieco nel beccuccio fino a raggiungere la testina di trazione. In seguito, far scorrere il rivetto cieco nel foro predisposto nel componente (1).
4. Premere il grilletto e tenerlo premuto.
 - Lo spinotto di rivettatura viene trascinato e plasma il rivetto cieco come previsto (2).
 - Il processo di posizionamento risulta concluso non appena lo spinotto di rivettatura viene rimosso dalla forza di trazione aggiuntiva applicata dall'utensile.
5. Rilasciare di nuovo il grilletto e accertarsi dell'espulsione dallo strumento dello spinotto rimosso.



9. Uso corretto

I requisiti riportati di seguito devono essere soddisfatti per rispettare le disposizioni di sicurezza specifiche e per garantire il corretto funzionamento della rivettatrice.

- È consentito utilizzare l'apparecchio solo in base alle rispettive specifiche tecnici. Inoltre, è necessario rispettare tutte le disposizioni che fanno riferimento all'utilizzo, al montaggio e all'allacciamento dell'apparecchio, ma anche alle condizioni ambiente e di servizio. Le presenti disposizioni e condizioni sono riportate nella documentazione dell'ordine, nelle informazioni per l'uso (tra l'altro sulle etichette) e nella documentazione in dotazione all'apparecchio che comprende anche le presenti istruzioni per l'uso e la manutenzione.
- È consentito utilizzare l'apparecchio solo in conformità alle disposizioni nazionali e alle condizioni specificate per l'apparecchio. È necessario prestare particolare attenzione alle eventuali situazioni di pericolo associate all'utilizzo e alle specifiche.
- È necessario prestare attenzione a tutte le precauzioni necessarie alla riparazione dello strumento, fra cui anche le disposizioni in materia di trasporto, stoccaggio, manutenzione ed ispezione.
- Utilizzare tassativamente un attacco rapido di sicurezza per stabilire un collegamento permanente dell'apparecchio all'alimentazione dell'aria compressa.
- Disporre la rivettatrice sempre ad angolo retto (90°) rispetto alla superficie di montaggio.
- Prestare attenzione al campo d'applicazione del rivetto selezionato.

Alimentazione dell'aria compressa

- Per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio, la pressione d'esercizio deve rimanere entro l'intervallo consentito di un minimo di 6 bar e un massimo di 7 bar. In caso di necessità, è obbligatorio utilizzare una valvola riduttrice della pressione adeguata. È possibile riportare eventuali lesioni e provocare danni materiali in caso di violazione di questa disposizione.
- Il regolatore di pressione deve essere dotato di un filtro per impedire allo sporco o alla condensa di finire nell'alimentazione dell'aria compressa. Se non si utilizza un regolatore di pressione con filtro, è necessario accertarsi in altri modi di impedire allo sporco o alla condensa di finire nell'aria compressa.
- Il tubo flessibile dell'aria compressa tra il regolatore dell'aria compressa e la rivettatrice non deve essere più lungo di 3 m.
- Il tubo flessibile utilizzato deve essere progettato per le condizioni d'esercizio ed essere resistente all'olio e all'umidità.
- Il tubo flessibile dell'aria compressa deve avere un diametro interno di almeno 6 mm.
- La forza massima sviluppata dalla rivettatrice dipende dalla pressione d'esercizio mantenuta.

10. Requisiti per la modifica dell'aria compressa

ISO 8573-1

Classe di qualità dell'aria compressa ai sensi di 8573-1	Materiali solidi	Acqua	Olio	
				
	Dimensioni massime μm	Concentrazione massima mg/m^3	Punto di rugiada a pressione massimo $^{\circ}\text{C}$	Concentrazione massima mg/m^3
2	1	1	-40	0,1

Nota bene! La concentrazione massima specificata fa riferimento a 1 bar assoluto, +20 °C e 60% di umidità relativa. All'aumentare della pressione oltre quella atmosferica, aumentano anche le singole concentrazioni.

11. Testine di trazione

Prestare attenzione alle indicazioni per il montaggio delle testine di trazione. La procedura può risultare diversa a seconda della testina di trazione utilizzata.

Per la rivettatrice RL75-2 è disponibile un adattatore preassemblato per il montaggio delle testine di trazione Howmet in base alle indicazioni contenute nel dépliant. Per il montaggio attenersi alle istruzioni riportate nel capitolo 17, "Ispezione e manutenzione".

Testine di trazione adatte alla rivettatrice RL75-2

	Modello	Diametro del gambo del rivetto	Materiale	Testina di trazione	Adattatore	
Bullone dell'anello di ritenuta	SRB standard	4,8	Alluminio / acciaio / acciaio inox	99-3003 L	X	
		6,4	Alluminio / acciaio / acciaio inox	99-3006 L	X	
	Multigrip	4,8	Alluminio / Acciaio	99-1456	X	
		6,4	Alluminio / Acciaio	99-1477 UK	X	
	Tainer	DeltaBolt	9,5	Acciaio	99-3465 87-0294	87-0818 87-0817
			4,8	Acciaio	99-3003 L	X
		6,4	Acciaio	99-3006 L	X	
Rivetti ciechi	MAGNA-LOCK, MAGNA-BULB	4,8	Alluminio / acciaio / acciaio inox	99-3303	X	
		6,5	Alluminio / acciaio / acciaio inox	99-3305	X	
	TIBULB	4,8	Alluminio / acciaio / acciaio inox	99-3303	X	
		6,4	Alluminio / acciaio / acciaio inox	99-3305	X	
		7,8	Alluminio / acciaio / acciaio inox	87-0294	87-0817	

Accertarsi sempre di utilizzare la testina di trazione corretta per il rivetto.

12. Stoccaggio della rivettatrice

Operazioni dopo il primo uso

Se non si prosegue immediatamente l'utilizzo della rivettatrice, conservarla nella confezione originale in un luogo asciutto e privo di polvere.

Operazioni dopo lo stoccaggio prolungato

In seguito ad uno stoccaggio prolungato (3 anni circa), è necessario sostituire l'olio idraulico prima di altre applicazioni. Solo al personale specializzato è consentito cambiare l'olio idraulico secondo le istruzioni per l'uso. In caso di necessità, è possibile richiedere il supporto professionale al centro del servizio d'assistenza tecnica di Titgemeyer.

13. Indicazioni sul trasporto

La rivettatrice viene fornita completamente assemblata. È obbligatorio manipolarlo con cautela. Lo strumento contiene olio idraulico.

14. Requisiti dell'utente

Le operazioni di progettazione, montaggio, installazione, attivazione, manutenzione e riparazione sono consentite solo al personale specializzato e devono essere verificate da esperti. Il produttore può organizzare i corsi di formazione su accordo.

I responsabili della sicurezza sul posto di lavoro devono garantire i punti riportati di seguito.

- Le operazioni specifiche per la sicurezza vengono eseguite solo dal personale specializzato.
- Il personale deve essere qualificato per le rispettive mansioni (corso di formazione, istruzione, esperienza) o avere dimestichezza delle norme specifiche, delle specifiche, delle disposizioni antinfortunistiche e delle proprietà del sistema. Il personale specializzato deve tassativamente essere in grado di stabilire ed evitare tempestivamente gli eventuali rischi.

15. Modifiche dello strumento

Non è consentito in nessun caso apportare modifiche costruttive allo strumento senza il consenso del produttore, che sono eventualmente in grado comprometterne la sicurezza. La riparazione impropria e l'utilizzo di pezzi di ricambio di terze parti sono da considerarsi come modifiche costruttive improprie dello strumento. In questi casi, il produttore non garantisce più il corretto funzionamento dello strumento e la garanzia risulta nulla. La garanzia non si applica nemmeno agli strumenti le cui guarnizioni risultano danneggiate.

È presente il pericolo di riportare eventuali lesioni provocate da una manipolazione errata.

L'utilizzo del presente strumento non è pericoloso per l'utente se quest'ultimo ha letto e compreso questo manuale e si attiene alle istruzioni specifiche. L'utente deve prestare attenzione ai processi descritti nelle presenti istruzioni per l'uso. Le operazioni di manutenzione e riparazione descritte nelle presenti istruzioni per l'uso devono essere eseguite dal personale specializzato qualificato e sottoposto a corsi di formazione di TTA.

16. Programma d'ispezione

Distanze dei controlli

- Ogni giorno:
 - Verificare la presenza di perdite d'olio dallo strumento.
 - Verificare la presenza di fuoriuscite d'aria impreviste.
 - Verificare la correttezza del funzionamento e del processo di rivettatura.
 - Verificare l'usura della testina di trazione; sostituire il beccuccio /ganasce del morsetto in presenza di segni d'usura visibili.
 - Verificare la sede corretta della gomma protettiva (5).
 - Disattivare immediatamente lo strumento in presenza di qualsiasi segno di malfunzionamento.

- Ogni settimana / dopo 5000 processi di rivettatura
 - Controllare la testina di trazione e le ganasce. Pulire i componenti sporchi o sostituire i componenti danneggiati e usurati.
 - Eseguire il rabbocco dell'olio in caso di necessità.
- Una volta all'anno / dopo 500.000 processi di rivettatura: far eseguire un'ispezione completa dal responsabile autorizzato (o dal produttore).
 - Eseguire operazioni complete d'ispezione e manutenzione del meccanismo di rivettatura.
 - Eseguire il controllo e la sostituzione di tutti i componenti usurati.
 - Eseguire il cambio dell'olio.

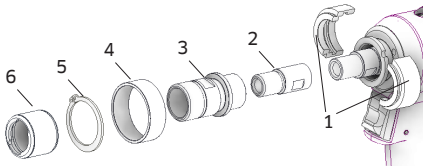
Non è consentito utilizzare detergenti aggressivi o liquidi infiammabili per eseguire la pulizia dello strumento.

È necessario pulire la rivettatrice e sottoporla ad un'ispezione per individuare eventuali danni meccanici prima di ogni utilizzo. Per uno stoccaggio prolungato dopo l'utilizzo, si eseguono innanzitutto le operazioni di pulizia della rivettatrice. In seguito, è necessario trattare tutti i componenti metallici esterni con un antiruggine.

17. Ispezione e manutenzione

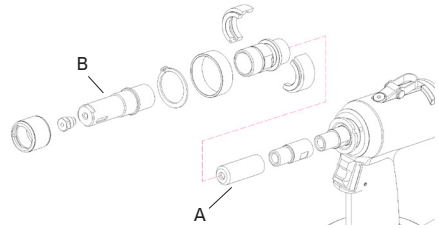
Componenti dell'adattatore:

1. Sicura degli ugelli
2. Adattatore dell'alloggiamento delle ganasce
3. Adattatore del manicotto anteriore
4. Anello
5. Anello di sicurezza
6. Controdado



Le istruzioni per il montaggio sono valide per tutte le testine di trazione riportate nella presente documentazione.

L'illustrazione mostra la testina di trazione 99-3303.



Cambio della testina di trazione

- Scollegare lo strumento dall'alimentazione dell'aria compressa.
- Rimuovere il controdado (6) e la testina di trazione.
- Se si utilizza una testina di trazione TTA, montare gli alloggiamenti con le ganasce sul pistone idraulico e il manicotto anteriore sullo strumento.
- Procedere come descritto di seguito quando si utilizza una testina di trazione Howmet®.

Montaggio delle testine di trazione Howmet®

Montaggio delle testine di trazione (99-3303; 99-3305)

Prima del montaggio, accertarsi di aver selezionato la testina di trazione corretta.

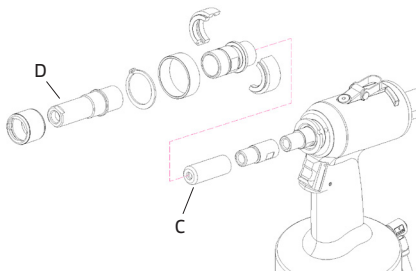
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione dell'aria compressa.
- Smontare tutto il gruppo anteriore dello strumento (1,2,3,4,5,6).
- Rimuovere l'adattatore preassemblato dall'alloggiamento delle ganasce Howmet® e montare l'alloggiamento delle ganasce rimanente sull'adattatore (2). In seguito, serrare a fondo entrambi i componenti.
- Fissare i componenti 1,3,4 e 5 allo strumento.
- Disporre il manicotto della testina di trazione (B) sull'alloggiamento delle ganasce e farlo scorrere fino alla battuta d'arresto nel manicotto della testina di trazione.
- Far scorrere il controdado (6) sul manicotto della testina di trazione (B) e serrare manualmente il dado sull'adattatore (3).

Montaggio delle testine di trazione (99-3003; 99-3006; 99-1456; 99-1477UK)

Prima del montaggio, accertarsi di aver selezionato la testina di trazione corretta.

Prima del montaggio, accertarsi di aver selezionato la testina di trazione corretta.

L'illustrazione mostra la testina di trazione 99-3003.



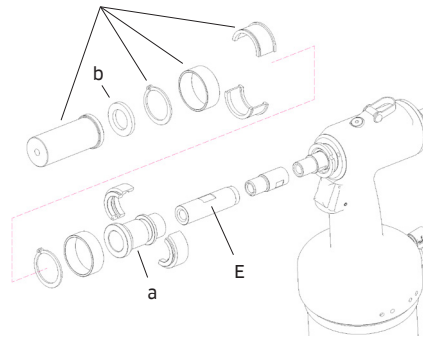
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione dell'aria compressa.
- Smontare tutto il gruppo anteriore dello strumento (1,2,3,4,5,6).
- Posizionare l'alloggiamento delle ganasce (C) senza distanziatore Howmet® sull'adattatore del pistone idraulico (2) e serrare a fondo entrambi i componenti.
- Montare il kit di fissaggio per il manicotto della testina di trazione (1,3,4,5) sull'utensile.
- Disporre il manicotto della testina di trazione (D) sull'alloggiamento delle ganasce (C) e farlo scorrere fino alla battuta d'arresto.
- Far scorrere il controdado (6) sul manicotto della testina di trazione (D) e

serrare manualmente il dado sull'adattatore (3).

Montaggio della testina di trazione (99-3465)

Prima del montaggio, accertarsi di aver selezionato la testina di trazione corretta.

Per il montaggio sono necessari gli adattatori del kit 87-0818.

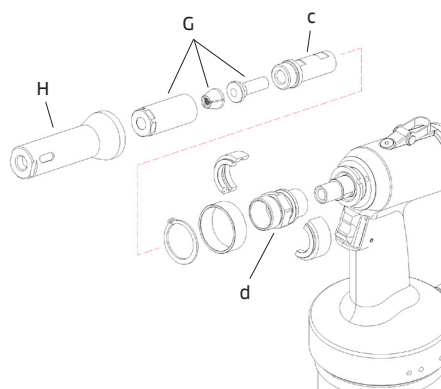


- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione dell'aria compressa.
- Smontare tutto il gruppo anteriore dello strumento (1,2,3,4,5,6).
- Posizionare l'alloggiamento delle ganasce (E) senza distanziatore Howmet® sull'adattatore del pistone idraulico (2) e serrare a fondo entrambi i componenti.
- Montare l'adattatore (a) del kit 87-0818 sullo strumento e fissarlo con i componenti precedentemente elencati (1,4,5).
- Inserire la rondella (b) tra l'adattatore e il manicotto della testina di trazione (a) fissando il manicotto della testina di trazione (F).

Montaggio della testina di trazione (87-0294)

Prima del montaggio, accertarsi di aver selezionato la testina di trazione corretta.

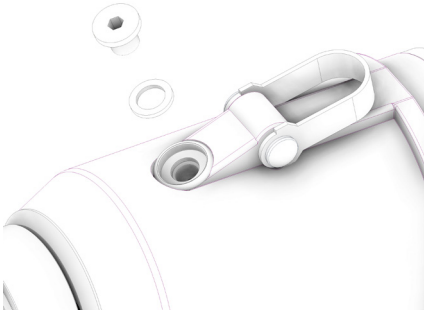
Per il montaggio è necessario l'adattatore del kit 87-0817.



- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione dell'aria compressa.
- Smontare tutto il gruppo anteriore dello strumento (1,2,3,4,5,6).
- Montare l'adattatore (c) per il pistone idraulico del kit 870818; in seguito montare l'alloggiamento delle ganasce (G) e serrare a fondo entrambi i componenti sullo strumento.
- Montare l'adattatore (d) del kit 87-0817 sullo strumento e fissarlo con i componenti precedentemente elencati (1,4,5).
- Montare il manicotto della testina di trazione (H).

Rabbocco dell'olio

- È necessario rabboccare l'olio in presenza di una perdita della corsa.
- Durante il rabbocco, accertarsi di impedire allo sporco di finire nell'impianto idraulico.
- Scollegare lo strumento dall'alimentazione dell'aria compressa.
- Svitare il beccuccio (vedere "Pulizia o sostituzione delle ganasce").
- Allentare la vite a testa cilindrica nella parte superiore dell'impugnatura dello strumento con la chiave a brugola SW4.
- Riempire lo spruzzatore con l'olio idraulico consigliato (capitolo 19, "Specifiche tecniche"). Disporre lo spruzzatore sul tappo filettato di riempimento in ottone ed avvitarlo nell'apertura dello strumento.
- Introdurre l'olio idraulico nello strumento azionando ripetutamente lo spruzzatore. Il pistone idraulico si muove in avanti e all'indietro.
- Rimuovere il tappo filettato di riempimento insieme allo spruzzatore; reinserire il tappo filettato e l'anello USIT. Montare il manicotto della testina di trazione (vedere il capitolo "Pulizia o sostituzione delle ganasce").
- Pulire lo strumento se presenta eventuali schizzi d'olio.
- Azionare lo strumento per 20 volte senza rivetti ("Gestione della rivettrice").



18. Diagnostica del problema

L'utente deve accertarsi dei punti riportati di seguito.

- Il personale addetto alla manutenzione dell'utente deve essere immediatamente disponibile in ogni momento durante le operazioni.
- Il personale di manutenzione può risolvere il problema in caso di malfunzionamento della rivettatrice e dell'impianto collegato.
- Il personale specializzato competente verifica la presenza di eventuali malfunzionamenti. Si procede alla riparazione degli eventuali guasti ottimizzando il funzionamento dello strumento in modo da escludere la ripetizione di difetti simili.

19. Specifiche tecniche

Peso totale (a seconda del modello)	1,71 kg
Dimensioni (H x L)	331 x 218 mm
Diametro dei rivetti ciechi	6,4 mm
Bullone dell'anello di ritenuta	5 - 6,5 mm
Forza di posizionamento	28 kN / 6 bar
Corsa di servizio	17 mm
Durata di un processo di posizionamento	0,9 s
Consumo di aria compressa	5,8 l [ANR]
Generazione di rumori	86 dB
Pressione d'esercizio	6 bar, 7 bar max.
Raccordo dell'aria compressa	6 mm (G 1/4")
Standard dell'olio idraulico	ISO HN 32
Olio idraulico alternativo	OH-HM 32
Norma per lubrificanti	ISO XCCHB-2
Esempio di lubrificante	LV2EP

20. Smaltimento della rivettatrice

Procedere allo smaltimento della rivettatrice in conformità alle direttive UE specifiche. Verificare l'eventuale presenza dell'olio idraulico nello strumento. In questo caso, procedere allo scarico e allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente.

21. Garanzia

Titgemeyer GmbH & Co. KG fornisce una garanzia di 12 mesi a decorrere dalla data d'acquisto. I componenti soggetti ad usura (ganasce, beccucci, manicotti di serraggio, ecc.) sono esclusi dalla garanzia.

Titgemeyer GmbH & Co. KG garantisce che tutti gli apparecchi elettrici sono realizzati con cura e che non presentano difetti legati a materiali e lavorazioni in condizioni di normale utilizzo per un periodo di un (1) anno. La presente garanzia viene concessa solo al primo acquirente e solo in caso di uso corretto.

La normale usura è esclusa dalla garanzia. Le operazioni periodiche di manutenzione, riparazione e sostituzione con pezzi di ricambio da eseguire a causa della normale usura sono escluse dalla garanzia. L'uso improprio è escluso dalla garanzia. I difetti o i danni derivanti dell'uso improprio, dallo stoccaggio inappropriato, dall'utilizzo indebito, da eventuali incidenti o dalla scarsa manutenzione (danni fisici) sono esclusi dalla garanzia. Le operazioni di

manutenzione ed alterazione non consentite sono escluse dalla garanzia. I difetti o i danni derivanti da qualsiasi manutenzione, regolazione di prova, montaggio, riparazione, alterazione o modifica ad opera di altre persone diverse da Titgemeyer GmbH & Co. KG o dei rispettivi centri d'assistenza tecnica autorizzati sono esclusi dalla garanzia.

Se questo strumento presenta un difetto coperto dalla garanzia, restituirlo immediatamente al centro d'assistenza tecnica di Titgemeyer GmbH & Co. KG o a un centro del servizio d'assistenza tecnica autorizzato dalla fabbrica del produttore nelle immediate vicinanze.

In questo caso, la Titgemeyer GmbH & Co. KG procede alla sostituzione a proprie spese di tutti i componenti presentino un difetto dovuto ad errori di materiale o di lavorazione e restituisce lo strumento riparato. Questo aspetto rappresenta l'unico obbligo aziendale nell'ambito della presente garanzia. Titgemeyer GmbH & Co. KG non è da considerarsi in nessun caso responsabile nei confronti di qualsiasi danno secondario o speciale derivante dall'acquisto o dall'utilizzo del presente strumento.

22. Dotazione

- 1 rivettatrice
- 1 chiave a brugola SW4
- 1 spruzzatore d'olio
- 1 distanziale

23. Simboli di sicurezza



Indossare gli occhiali protettivi.



Indossare i guanti protettivi.



Indossare la protezione per l'udito.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Designazione del prodotto: RL 75-2 rivettatrice

Numero di catalogo: 99-0305:

TTA Numero di tipo: 99030502012021

La rivettatrice RL75-2 è un utensile pneumatico-idraulico ad alta velocità. È progettato per la regolazione precisa di giunti a due pezzi con bullone e anello di bloccaggio, nonché di alcuni rivetti ciechi ad alta resistenza.

Produttore:

Titgemeyer Tools & Automation spol. s r.o.

U Vodárny 1506

CZ 397 01 Písek

IČ 60647761

Tel.-Nr.: + 420 382 206 711


info@rivetec.cz

tta-sales@titgemeyer.com

Dichiariamo che questi prodotti sono conformi

alle seguenti norme e direttive:

2006/42/ES, Direttiva Macchine

Fare	Luogo e data	Firma
Confermato dal direttore generale Antonín Solfronk	Písek, 31.3.2021	

Titgemeyer Tools & Automation spol s.r.o.

U Vodárny 1506

39701 Písek

Tschechien

T + 420 382 206 711

E tta-sales@titgemeyer.com

W titgemeyer.com